

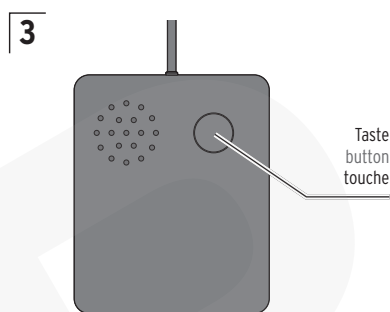
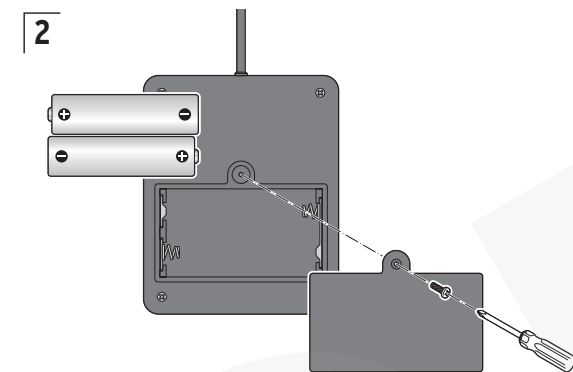
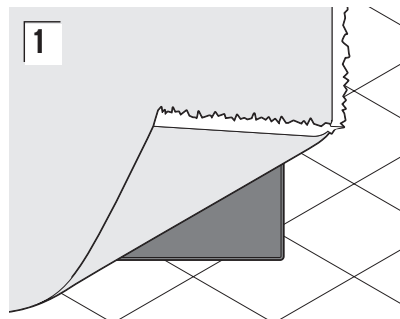
Türmattensensor mit Fußballmusik

Doormat sensor with football music

Capteur pour paillason avec musique de foot

153267CE32XXVI - 2025-10

Artikelnummer | Product number | Référence : 736 146



Informationen zu den beiliegenden Batterien

Information about the included batteries

Information sur les piles fournies :

Hersteller | Manufacturer | Fabricant :
Naccon Power Technology Co., Ltd, 6F Block A,
Dongshangang Industrial Park, Xixiang St.,
Baoan District, Shenzhen, P.R.China

Modell | Model | Modèle : LR6/AA
Website: <http://www.naccon.com>
E-mail: aguoguo@naccon.com

Herstellungsdatum | Manufacturing date | Date de fabrication :
2025/12

Modell | Model | Modèle : DS 211
Hergestellt von | Manufactured by | Fabriqué par :
Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis,
Germany, info@jaxmotech.de

Songs | Chansons :
O, wie ist das schön
Musik | Music | Musique : Willibald Quanz
Text | Lyrics | Paroles : Walter Rothenburg
© West Ton Verlag GmbH, Frankfurt am Main

Ole Ole Ole - The Name Of The Game
Musik | Music | Musique : Armath
Text | Lyrics | Paroles : J. Deja
© Hans Kusters Music NV
SVL: Richard Kaun Musikverlag KG

de Gebrauchsanleitung
en Instructions for use
fr Mode d'emploi



Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerschöpflich auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn

- diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen. Bewahren Sie den Artikel bei Temperaturen unter -10 °C im Haus auf - er kann sonst beschädigt werden.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Artikels. Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit vom Artikel ferngehalten werden, um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern.
- Das Batteriefach ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IPX4. Dies bedeutet, dass das Batteriefach geschützt ist vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie es aber vor Starkregen, Fließwasser und Pfützen. Keinesfalls darf das Batteriefach in Wasser getaucht werden, da es dadurch zerstört wird. Die Sensor-matte vor Feuchtigkeit schützen. Nicht in Pfützen legen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Gebrauch

- ▷ Legen Sie die Sensormatte unter Ihre Fußmatte (Abb. 1).
Breiten Sie sie glatt, ohne Falten aus.

Batterien einlegen/wechseln (Abb. 2)

- Verwenden Sie keine Akkus, diese haben nicht die nötige Spannung.
1. Lösen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel und nehmen Sie diesen ab.
 2. Legen Sie die Batterien so ein wie im Batteriefach abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
 3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

4. Drehen Sie die Schraube fest.

Ein-/ausschalten / Lautstärke festlegen (Abb. 3)

- ▷ **Einschalten:** Taste gedrückt halten.
Sie hören einen Signalton.
- ▷ **Lautstärke ändern (bei spielender Musik):**
Taste jeweils **1x kurz** drücken für **niedrige, mittlere und hohe** Lautstärke.
- ▷ **Ausschalten:**
Taste **1x lang** drücken. Sie hören 2 Signaltöne.

Technische Daten

Modell: DS 211
Artikelnummer: 736 146
Batterie: 2x LR6 (AA)/1,5V (Zn/MnO₂)
Schutzart: IPX4 (nur Batteriefach)

Spieldauer: ca. 20 Stunden (mit einem Satz Batterien bei mittlerer Lautstärke)
Umgebungstemperatur: 0 °C bis +40 °C

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

- Geräte, Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.
- Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder

Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

en Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions. The product is designed for indoor and outdoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Protect batteries from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.

- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!
- Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures. Store the product indoors if the temperature falls below -10 °C, otherwise it may become damaged.
- Do not place any naked flames, such as burning candles, on or near the product. Candles and other naked flames must be kept away from the product at all times to prevent the spread of fire.
- The battery compartment is suitable for outdoor use and complies with protection type **IPX4**. This means that the **battery compartment** is protected against splashes of water, such as rain. However, you should protect it from heavy rain, running water and puddles. The **battery compartment** must under no circumstances be immersed in water, as this would destroy it. Protect the sensor mat from moisture. Do not place in puddles.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

Use

- ▷ Place the sensor mat under your doormat (Fig. 1). Spread it out smoothly, without creases.

Inserting/replacing batteries (Fig. 2)

-  Do not use rechargeable batteries as they do not have the required voltage.
1. Unscrew the screw on the battery compartment lid and remove the battery compartment lid.
 2. Insert the batteries as illustrated inside the battery compartment. Ensure that the polarity (+/-) is correct when doing so.

3. Replace the battery compartment lid.
4. Tighten the screw.

Turning on/off / setting the volume (Fig. 3)

- ▷ **To turn on:** press and hold the button. You will hear a beep.
- ▷ **To change the volume (when music is playing):** press the button **1x** briefly to switch between **low**, **medium** or **high** volume.
- ▷ **To turn off:** press and hold the button **1x**. You will hear two beeps.

Technical specifications

Model:	DS 211	Playing time:	approx. 20 hours (with 1 set of batteries at medium volume)
Product number:	736 146	Ambient temperature:	0 °C to +40 °C
Single-use battery:	2x LR6 (AA)/1.5 V (Zn/MnO₂)		
IP code:	IPX4 (battery compartment only)		

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

-  **Devices, single-use batteries and rechargeable batteries** marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!
- You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

fr Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article. Cet article est adapté pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Cet article est destiné à l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une pile est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Gardez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Protégez les piles de la chaleur excessive (chauffage, exposition directe au soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.

- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.
- Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!
- Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/-).
- Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes. En cas de température inférieure à -10 °C, conservez l'article à l'intérieur pour éviter les détériorations.
- Ne posez jamais d'objets à flamme nue, comme p. ex. des bougies allumées, sur ou à proximité de l'article. Conservez toujours l'article à distance des bougies et autres flammes nues pour éviter qu'un feu ne se propage.
- Le compartiment à piles est conçu pour être utilisé à l'extérieur et a un indice de protection IPX4. Cela signifie que le compartiment à piles est protégé contre les projections d'eau telles que la pluie. Protégez-le néanmoins contre les fortes pluies, l'eau courante et les flaques. Le compartiment à piles ne doit en aucun cas être plongé dans l'eau sous peine d'être détruit. Protéger le tapis à capteur de l'humidité. Ne pas mettre dans les flaques d'eau.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

Utilisation

- ▷ Placez le tapis à capteur sous le paillasson (fig. 1). Lissez-les afin d'éliminer les plis.

Insérer / remplacer les piles (fig. 2)

-  N'utilisez pas de piles rechargeables, elles n'ont pas la tension nécessaire.
1. Desserrez la vis du couvercle du compartiment à piles et retirez-le.
 2. Insérez les piles comme indiqué dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (+/-).
 3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

4. Vissez fermement la vis.

Activer/désactiver / définir le volume (fig. 3)

- ▷ **Allumer:** maintenir la touche enfoncée. Vous entendez un bip.
- ▷ **Modifier le volume (pendant que la musique retentit):** appuyer respectivement **1x brièvement** sur la touche pour un volume **faible**, **moyen** ou **élevé**.
- ▷ **Éteindre:** appuyer **1x longuement** sur la touche. Vous entendez 2 bips.

Caractéristiques techniques

Modèle:	DS 211	Durée du jeu:	env. 20 heures (avec un jeu de piles et à un volume moyen)
Référence:	736 146	Température ambiante:	de 0 °C à +40 °C
Pile:	2x LR6 (AA)/1,5 V (Zn/MnO ₂)		
Indice de protection:	IPX4 (compartiment à piles uniquement)		

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

-  Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables**, et les **batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects.

Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.